

The following document is a copy of the full report received from Janice Rubin on April 13, 2015.

When we announced Ms. Rubin's investigation, we had committed to publish her recommendations, subject to confidentiality obligations. In the spirit of transparency, we have gone beyond that and have now published the full report, but for the details that have been redacted in order to protect those individuals who chose to come forward and were promised confidentiality and/or to comply with our legal obligations. The report's conclusions and recommendations were published in full. Ms. Rubin was not involved in the decision to publish the full report or to redact any part of it.

Le document suivant est une copie du rapport complet reçu de Janice Rubin le 13 avril 2015.

Lorsque nous avons annoncé la tenue de l'enquête de M^{me} Rubin, nous nous étions engagés à rendre publiques ses recommandations, tout en respectant les règles de la confidentialité. Dans un esprit de transparence, nous sommes allés encore plus loin et publions maintenant le rapport complet à l'exception de certains détails caviardés pour protéger les personnes qui ont témoigné et à qui M^{me} Rubin a promis que leur identité ne serait pas dévoilée et/ou pour nous conformer à nos obligations légales. Les conclusions et les recommandations du rapport ont été publiées intégralement. M^{me} Rubin n'a pas été impliquée dans la décision de publier le rapport complet, ni d'en caviarder des parties.